

June 2007



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

# المجلس

الدورة الثانية والثلاثون بعد المائة

روما، 18-22 يونيو/حزيران 2007

ترتيبات الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر

## بيان المحتويات

### الفقرات

1	مقدمة
4-2	جدول الأعمال والجدول الزمني للبنود
6-5	تشكيل الوفود
12-7	مهام المؤتمر الدستورية
8	
11-9	
12	
13	هيئة مكتب المؤتمر
20-14	الجلسات العامة
22-21	لجنة القرارات
23	اجتماعات خاصة
28-24	الدعوات
30-29	مشروعات القرارات

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق الاجتماعات المنظمة متاحة على شبكة الإنترنت على الموقع [www.fao.org](http://www.fao.org)

**المرفقات**

**المرفق ألف** - جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والثلاثين لمؤتمر المنظمة

**المرفق باء** - الجدول الزمني المؤقت للمؤتمر - الجدول التفصيلي

**المرفق جيم** - مستخرج من المادة 3 من دستور المنظمة

**المرفق دال** - معايير قرارات المؤتمر ومهام وإجراءات عمل لجنة القرارات

## مقدمة

1- قرر المؤتمر في دورته الثالثة والثلاثين (نوفمبر/تشرين الثاني 2005) عقد الدورة الرابعة والثلاثين في روما خلال الفترة من 17 إلى 24 نوفمبر/تشرين الثاني 2007.<sup>1</sup>

## بنود جدول الأعمال والجدول الزمني

2- يرد جدول الأعمال المؤقت لدوره المؤتمر في المرفق ألف وهو يتضمن أيضا قائمة وثائق المعلومات التي ستقدم أثناء الدورة.

3- وستشكل لجتان رئستان، هما: اللجنة الرئيسية الأولى (وتعني بالمسائل الموضوعية ومسائل السياسات في مجال الأغذية والزراعة)، واللجنة الرئيسية الثانية (وتعني بمسائل البرنامج والميزانية).

4- ويتضمن المرفق باء الجدول الزمني المؤقت لدوره المؤتمر. وأعد الجدول الزمني على أساس الافتراض بأن عمل اللجنة الرئيسية الأولى لن يستغرق أكثر من ثلاثة أيام وعمل اللجنة الرئيسية الثانية لن يستغرق أكثر من أربعة أيام. وتعقد الاجتماعات عادة من الساعة 9.30 حتى الساعة 12.30، ومن الساعة 14.30 حتى الساعة 17.30.

## تشكيل الوفود

5- يرأس الوزراء عادة وفود بلدانهم. ويرجى من الدول الأعضاء أن تراعي، لدى تشكيل وفودها، الحاجة إلى المشاركة الفعالة في الجلسات العامة للمؤتمر، وفي أعمال اللجانتين الرئيسيتين أيضا.

6- يمثل كل عضو في المنظمة، طبقاً للمادة 3 من الدستور، بمندوب واحد، يمكن أن يرافقه مناوبون ومساعدون ومستشارون (انظر المرفق جيم).

## مهام المؤتمر الدستورية

7- يتولى المؤتمر المهام الدستورية المحددة الآتية، علاوة على ما يضطلع به من مهام الموافقة على تعديلات دستور المنظمة، ولائحتها الداخلية، وإقرار الاتفاقيات والاتفاقات، وغير ذلك.

8- يقبل المؤتمر، باعتباره أعلى سلطة في المنظمة، انضمام الدول الأعضاء الجديدة إلى المنظمة، ويعالج جميع المسائل المتعلقة بالعضوية. وحتى تاريخ إعداد هذه الوثيقة، تلقت المنظمة طلبين للعضوية (من الجبل الأسود وأندورا). وطبقاً للمادة 2-19 من اللائحة العامة للمنظمة يجوز أن تلقي المنظمة طلبات انضمام قبل 30 يوماً من افتتاح المؤتمر، أي في 18 نوفمبر/تشرين الثاني 2007. ويجرى قبول الدول الأعضاء الجديدة بالاقتراع السري، ويتطابق أغلبية ثلثي الأصوات

<sup>1</sup> الفقرة 133 من الوثيقة C 2005/REP.

المشاركة في عملية التصويت، بشرط أن يعادل العدد الإجمالي للأصوات المؤيدة والمعارضة أكثر من نصف عدد الدول الأعضاء في المنظمة. وتسري العضوية اعتباراً من تاريخ موافقة المؤتمر على الطلب. ومن المقرر أن يدرس هذا البند من جدول الأعمال يوم السبت 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2007.

9- يعين المؤتمر الرئيس المستقل للمجلس وفقاً للمادة 2-5 من الدستور والمادة 1-23 من اللائحة العامة للمنظمة.

10- وفيما يتعلق بالترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس، فإن المادة 1-23(ب) من اللائحة العامة للمنظمة تنص على أن المجلس هو الذي يحدد الموعد النهائي لتقديم الدول الأعضاء ترشيحاتها إلى الأمين العام للمؤتمر. وكذلك يحدد المجلس الموعد الذي سيتولى فيه الأمين العام، تعميم هذه الترشيحات على جميع الدول الأعضاء في المنظمة. ومن المقترح، أخذًا بعين الاعتبار الإجراءات المتبعة، أن يحدد المجلس الساعة 12.00 من ظهر يوم الجمعة 7 سبتمبر/أيلول 2007 كآخر موعد لتلقي الترشيحات، ويوم الجمعة 14 سبتمبر/أيلول 2007 موعداً يقام فيه الأمين العام بتعميم هذه الترشيحات على الدول الأعضاء بالبريد العادي والبريد الإلكتروني.

11- ومن المقرر، انتخاب الرئيس المستقل للمجلس يوم الجمعة 23 نوفمبر/تشرين الثاني 2007.

12- ينتخب المؤتمر، طبقاً للمادة 1-5 من الدستور، أعضاء المجلس. وستوزع ورقة منفصلة تتعلق بمسألة انتخاب أعضاء المجلس وتحتوى على استمرارات الترشيح كوثيقة من وثائق المؤتمر الوثيقة 2007/11 C. وطبقاً للمادة 10-22(أ) من اللائحة العامة للمنظمة، يحدد المؤتمر موعد الانتخاب، وأخر موعد لتقديم الترشيحات لعضوية المجلس. ويقترح في الجدول الزمني المرفق (المرفق ألف) إجراء الاقتراع يوم الجمعة 23 نوفمبر/تشرين الثاني 2007. وكما تنص المادة 22-10(ج) من اللائحة العامة للمنظمة، فإن كل ترشيح يجب تزكيته كتابة من مندوبي دولتين من الدول الأعضاء إلى المؤتمر بخلاف مندوب الدولة العضو المرشحة، وينبغي أن يصاحب ذلك قبول خطري رسمي للترشيح من طرف مندوب الدولة العضو المرشحة. وتشير المادة 10-22(د) بصورة محددة إلى أنه على اللجنة العامة أن تخطر المؤتمر بالترشيحات الصحيحة المقدمة قبل الموعد المحدد للانتخاب بثلاثة أيام عمل على الأقل. وبناءً على ذلك، قد يود المجلس أن يوصي بتحديد الساعة 12.00 من ظهر يوم السبت 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2007 كآخر موعد لتلقي الترشيحات.

## هيئة مكتب المؤتمر

13- ووفقاً للمادة 24-5(ب) من اللائحة العامة، اقترح المجلس، خلال دورته الثانية والثلاثين بعد المائة (يونيو/حزيران 2005) المرشحين لمناصب رئيس المؤتمر ورئيسي اللجانتين الرئيسيتين للمؤتمر. كما سيطلب منه اقتراح أسماء المرشحين للجنة أوراق التقويض المكونة من تسع من الدول الأعضاء، (يرجى الرجوع إلى قرار المؤتمر 99/4 الصادر في نوفمبر/تشرين الثاني 1999، الفقرة التنفيذية (أ)). وسيبدأ الأعضاء في اللجنة عملهم في الخمسة عشر يوماً السابقة لانعقاد المؤتمر. وسيقدم المجلس في دورته الثالثة والثلاثين بعد المائة، التي تجتمع قبيل المؤتمر مباشرة

الترشيحات الخاصة برئيس المؤتمر ورئيس اللجانتين الرئيسيتين، التي سيوافق عليها المؤتمر في دورته الرابعة والثلاثين. ويوافق المؤتمر على نائبى اللجانتين الرئيسيتين الأولى والثانية من خلال اللجنة العامة. كما سيقترح المجلس في دورته الثالثة والثلاثين بعد المائة على المؤتمر الترشيحات الخاصة بمناصب نواب رئيس المؤتمر الثلاثة، والأعضاء السبعة المنتخبين في اللجنة العامة.

## الجلسات العامة

14- ستعقد أول جلستين عامتين يوم السبت 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2007، وتحصصان كلية للمسائل الإجرائية.

15- وسينتخب المؤتمر في الجلسة العامة الأولى في الفترة الصباحية من يوم السبت، 17 نوفمبر/تشرين الثاني رئيساً له وثلاثة نواب للرئيس، وينتخب الأعضاء السبعة في اللجنة العامة والدول التسع الأعضاء في لجنة أوراق التقويض (المادة 8 من اللائحة العامة للمنظمة) ثم يستمع إلى محاضرة ماكدوغال التذكارية الخامسة والعشرين. وبعدها يرفع اجتماع الجلسة العامة ليتسنى للجنة العامة عقد اجتماعها الأول.

16- يوافق المؤتمر، في الجلسة العامة الثانية بعد الظهر، في إطارتناوله للتقرير الأول للجنة العامة، على جدول أعماله، ويشكل اللجانتين الرئيسيتين، ويعين لجنة القرارات (راجع الفقرتين 21 و 22 أدناه)، ويعالج مسألة قبول المراقبين، والمسائل الإجرائية الأخرى. كما توافق الجلسة العامة الثانية على التقرير الأول للجنة أوراق التقويض. ومن المقرر التصويت على قبول الدول الأعضاء الجديدة بعد ظهر اليوم ذاته، ويعقب ذلك مراسم قبول الدول الأعضاء الجديدة. وفي الوقت الذي يجري فيه فرز الأصوات، يجري الاحتفال بتوزيع جائزتي ب. ر. سن لعامي 2006 و2007، وجائزة أ. ه. بورما، وجائزة إدوار صوما، وميدالية مرغريتا ليزاراغا.

17- وتبدأ الجلسة العامة الثالثة ببيان المدير العام المقدم للمؤتمر عن أعمال المنظمة وبيان الرئيس المستقل للمجلس. ثم تخصص لمناقشة حالة الأغذية والزراعة في العالم. وتحصص المناقشة لبيانات رؤساء الوفود وتستمر حتى الجلسة العامة الثامنة.

18- وبالنظر إلى أن البيانات ستخصص لها ثلاثة أيام فقط، وإلى أن الغالبية العظمى من رؤساء الوفود المشاركة سترغب بلا شك في الإدلاء ببيانات، يقترح أن يوصى المجلس بأن تقتصر مدة كل بيان من البيانات على خمس دقائق فقط.

19- وقد يود المجلس التوصية بتخصيص صباح يوم الجمعة 23 نوفمبر/تشرين الثاني للتصويت على برنامج العمل والميزانية لفترة المالية 2008-2009، وبعد الظهر لانتخاب الرئيس المستقل للمجلس وأعضاء المجلس.

20- يقترح أن تخصص الجلسات العامة لأيام الاثنين 19 إلى السبت 24 نوفمبر/تشرين الثاني للانتهاء من البنود المتبقية في جدول الأعمال، والموافقة على تقرير المؤتمر. وقد يود المجلس، أن يوصى المؤتمر بتعيين مقرر لإعداد مشروع التقرير الخاص بالبنود التي بحثت في الجلسات العامة للموافقة عليها في اليوم الأخير من المؤتمر.

## لجنة القرارات

21- قد يود المجلس التوصية بتشكيل لجنة قرارات للمؤتمر تتتألف من سبعة أعضاء يمثل كل منهم أحد أقاليم المنظمة.

22- وقد يود المجلس أيضاً، أن يؤكد من جديد وجهة نظره التي أعرب عنها في مناسبات سابقة، وهي ضرورة خفض عدد القرارات إلى أدنى حد ممكن، وأن تقتصر القرارات على المسائل التي تحتاج إلى قرار رسمي من المؤتمر. ويتضمن المرفق جيم معايير لقرارات المؤتمر، ومهام لجنة القرارات، وأسلوب عملها كما اعتمدها المؤتمر في دورته الثامنة عشرة في 1975، والدورات التالية.

### الاجتماعات الخاصة

23- قد يود المجلس الإحاطة بأن خمسة اجتماعات خاصة سوف تعقد أثناء دورة المؤتمر، بشأن:

- دور تربية الأحياء المائية في التنمية المستدامة، يوم الاثنين 19 نوفمبر/تشرين الثاني

2007، من الساعة 14.30 إلى الساعة 17.30؛

- الغابات والطاقة، يوم الثلاثاء 20 نوفمبر/تشرين الثاني 2007 من الساعة 14.30 إلى الساعة 17.30.

- تمويل الزراعة، يوم الثلاثاء 20 نوفمبر/تشرين الثاني 2007 من الساعة 18.30 إلى الساعة 20.30؛

- جودة الأغذية وسلامتها، يوم الأربعاء 21 نوفمبر/تشرين الثاني 2007 من الساعة 10.30 إلى الساعة 12.30؛

- المعونة من أجل التجارة، يوم الأربعاء 21 نوفمبر/تشرين الثاني 2007 من الساعة 14.30 إلى الساعة 16.30؛

### الدعوات

24- للأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية أن تمثل في دورات المؤتمر، دون أن يكون لها حق التصويت. كما أن للمنظمات الحكومية الدولية الأخرى الحق في إرسال مراقبين عنها، إن كانت قد أبرمت اتفاقيات مع المنظمة تنص على ذلك. ويحق للمنظمات غير الحكومية ذات الصفة الاستشارية أن ترسل مراقبين عنها إلى دورات المؤتمر.

25- وللمدير العام أن يدعو، بصفة مؤقتة، المنظمات الحكومية الدولية الأخرى، و المنظمات غير الحكومية التي لها صفة استشارية أو علاقات مع المنظمة إلى أية دورة من دورات المؤتمر بشرط موافقة المؤتمر. وطبقاً لذلك، فإن جدول الأعمال المؤقت للدورة يحتوى على بند بعنوان "قبول المراقبين".

26- وترتدد النصوص المشار إليها أعلاه في المادة 17 من اللائحة العامة للمنظمة وفي "سياسة منظمة الأغذية والزراعة بشأن العلاقات مع المنظمات الدولية غير الحكومية" (النصوص الأساسية للمنظمة، الجزء الثاني - القسم "ع").

27- وسيدعى المراقبون عن المنظمات غير الحكومية إلى حضور اجتماعات غير رسمية تعقد يوم السبت 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2007.

28- ربما رأى المجلس الإحاطة باقتراح المدير العام دعوة منظمة التحرير الفلسطينية إلى حضور الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر بصفة مراقب.

## مشروعات القرارات

- 29- قرر المجلس أن يكون آخر موعد للتقي الترشيحات لمنصب الرئيس المستقل هو الساعة 12.00 ظهرا، يوم الجمعة 7 سبتمبر/أيلول 2007.
- 30- وافق المجلس على أن يعرض على المؤتمر للموافقة جدول الأعمال المؤقت، والجدول الزمني المؤقت، وترتيبات دورة المؤتمر الواردة في هذه الوثيقة، وأوصى بشكل خاص بما يلي:
- 1 تشكيل لجنتين رئسيتين، لتعنيا على التوالي بالمسائل الموضوعية ومسائل السياسات في مجال الأغذية والزراعة (اللجنة الرئيسية الأولى) ومسائل البرنامج والميزانية (اللجنة الرئيسية الثانية)؛
  - 2 تحديد آخر موعد للتقي الترشيحات لانتخابات المجلس الساعة 12.00 ظهرا يوم السبت 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2007.
  - 3 تقتصر مدة كل بيان من بيانات رؤساء الوفود على خمس دقائق على الأكثر.
  - 4 التصويت على قرار بشأن مستوى الميزانية صباح يوم الجمعة 23 نوفمبر/تشرين الثاني 2007، والتصويت على انتخاب أعضاء المجلس وتعيين الرئيس المستقل للمجلس بعد ظهر يوم الجمعة 23 نوفمبر/تشرين الثاني 2007.

---

**المرفق ألف**  
**جدول الأعمال المؤقت**

---

**مقدمة واستعراض حالة الأغذية والزراعة**

- 1 انتخاب الرئيس ونواب الرئيس
- 2 تعيين اللجنة العامة ولجنة أوراق التفويض
- 3 الموافقة على جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة
- 4 قبول المراقبين
- 5 استعراض حالة الأغذية والزراعة

**المسائل الموضوعية ومسائل السياسات في مجال الأغذية والزراعة**

- 6 تقرير عن سير العمل في تنفيذ خطة عمل المنظمة للتمايز بين الجنسين والتنمية
- 7 تقرير مرحلٍ عن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات لأنشطة التشغيلية من أجل التنمية في منظومة الأمم المتحدة
- 8 برنامج الأغذية العالمي المشترك بين المنظمة والأمم المتحدة
- 9 السنة الدولية للبطاطس 2008
- 10 السنة الدولية للألياف الطبيعية 2009

**المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية**

- 11 تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2004-2005
- 12 تقرير تقييم البرامج 2007
- 13 برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2008-2009 (مشروع قرار)
- 14 التقييم المستقل الخارجي للمنظمة

**المسائل القانونية والإدارية والمالية**

**ألف- المسائل الدستورية والقانونية**

- 15 اعتماد اللغة الروسية كإحدى لغات المنظمة (تعديل المادة 22 من الدستور والمادة 47 من اللائحة العامة للمنظمة) (مشروع قرار)
- 16 المسائل الدستورية والقانونية الأخرى
- 1-16 تيسير قواعد العضوية في اللجان المفتوحة العضوية لمجلس المنظمة (تعديل اللائحة العامة للمنظمة) (مشروع قرار)
- 2-16 تعديل اللائحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي

### **باء- المسائل الإدارية والمالية**

- 17 الحسابات المراجعة للمنظمة للفترة 2004-2005 (مشروع قرار)
- 18 جدول الاشتراكات للفترة 2008-2009 (مشروع قرار)
- 19 المبالغ التي تسددها الجماعة الأوروبية لتعطية المصروفات الإدارية وغيرها الناشئة عن عضويتها في المنظمة
- 20 المسائل الإدارية والمالية الأخرى

### **التعيينات والانتخابات**

- 21 طلبات الانضمام لعضوية المنظمة
- 22 انتخاب أعضاء المجلس
- 23 التعيينات

- 1-23 تعيين الرئيس المستقل للمجلس
- 2-23 تعيين ممثلين عن مؤتمر المنظمة في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين

### **أية مسائل أخرى**

- 24 موعد ومكان انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر
- 25 أية مسائل أخرى

- 1-25 محاضرة ماكدوغال التذكارية
- 2-25 تقديم جوائز ب. ر. سن

- 3-25 تقديم جائزة أ. ه. بورما
- 4-25 تقديم جائزة إدوار صوما
- 5-25 ميدالية مارغريتا ليزاراغا
- 6-25 تأمين موظفي المنظمة الذين وافتهم المنية

### **ستقدم وثائق المعلومات عن الموضوعات التالية (\*)**

- ألف- التقرير الدستوري عن حالة الاتفاقيات والمعاهدات والتعديلات التي أدخلت عليها.
- باء- حالة الاشتراكات

\* سوف تتاح الفرصة للمندوبين الذين يودون التعليق على وثائق المعلومات للإدلاء بوجهات نظرهم في إطار البند 25: ما يستجد من أعمال



**المرفق بـ  
الجدول الزمني المؤقت للمؤتمر - الجدول التفصيلي**

السبت، 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

الجلسة العامة	الساعة	
[ الاجتماع غير الرسمي للمراقبين من المنظمات غير الحكومية]	<b>ال صباحاً</b> <b>الجتماع الأول:</b> <b>البند 1:</b> انتخاب الرئيس ونوابه <b>البند 2:</b> تعيين اللجنة العامة ولجنة أوراق التفويض <b>البند 25:</b> ما يستجد من أعمال <b>البند 1-25:</b> محاضرة ماكدوغال التذكارية	<b>10.00 - 12.30</b>
[ الاجتماع غير الرسمي للمراقبين من المنظمات غير الحكومية]	<b>بعد الظهر</b> <b>الجتماع الثاني</b> <b>البند 3:</b> الموافقة على جدول الأعمال وترتيبات الدورة <b>البند 4:</b> قبول المراقبين <b>البند 20:</b> طلبات الانضمام لعضوية المنظمة (تصويت) <b>البند 25:</b> ما يستجد من أعمال <b>البند 2-25:</b> تقديم جوائز ب. ر. سن <b>البند 3-25:</b> تقديم جائزة أ. ه. بور ما <b>البند 4-25:</b> تقديم جائزة إدوار صوما <b>البند 5-25:</b> ميدالية من غريتنا لزيارة اغا <b>البند 21:</b> طلبات الانضمام لعضوية المنظمة (تمكمة) <b>( مراسم القبول )</b>	<b>15.00 - 18.00</b>

الاثنين، 19 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

القاعة الحمراء اللجنة الرئيسية الثانية	القاعة الخضراء اللجنة الرئيسية الأولى/اجتماع خاص	الجلسة العامة	الساعة
<u>الاجتماع الأول</u> <u>البند 11:</u> تقرير تنفيذ البرامج 2004-2005	<u>الاجتماع الأول</u> <u>البند 6:</u> تقرير عن سير العمل في خطة عمل المنظمة للتمايز بين الجنسين والتنمية <u>البند 7:</u> التقرير المرحلي عن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات للأنشطة التشغيلية من أجل التنمية في منظمة الأمم المتحدة	<u>صباحاً</u> <u>الاجتماع الثالث</u> بيان المدير العام بيان الرئيس المستقل للمجلس <u>البند 5:</u> استعراض حالة الأغذية والزراعة	12.30-9.30
<u>الاجتماع الثاني</u> <u>البند 12:</u> تقرير تقييم البرامج لعام 2005 <u>البند 14:</u> التقييم الخارجي المستقل للمنظمة	:	<u>بعد الظهر</u> <u>الاجتماع الرابع</u> <u>البند 5:</u> استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكميلة)	17.30 – 14.30

الثلاثاء، 20 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

الجامعة العامة	الجلسة العامة	الساعة
الجامعة الحمراء اللجنة الرئيسية الثانية	الجامعة الحضراء اللجنة الرئيسية الأولى/اجتماع خاص	الساعة 12.30-9.30 صباحاً
الاجتماع الثالث	الاجتماع الثاني	الاجتماع الخامس
<p><u>البند 14:</u> التقييم الخارجي المستقل للمنظمة (تكميلة)</p> <p><u>البند 8:</u> برنامج الأغذية العالمي المشترك بين المنظمة والأمم المتحدة</p> <p><u>البند 9:</u> السنة الدولية للبطاطس 2008</p> <p><u>البند 10:</u> السنة الدولية للألياف الطبيعية 2009</p>	<p><u>البند 5:</u> استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكميلة)</p>	الساعة 17.30 – 14.30 بعد الظهر
الاجتماع الرابع	:	الاجتماع السادس
<p><u>البند 13:</u> برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009 (مشروع قرار)</p>	<p><u>البند 5:</u> استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكميلة)</p>	الساعة 20.30 – 18.30
:	:	:

الأربعاء، 21 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

القاعة الحمراء اللجنة الرئيسية الثانية	القاعة الخضراء اللجنة الرئيسية الأولى/اجتماع خاص	الجلسة العامة	
الساعة 12.30 – 9.30 <b>الاجتماع الخامس</b> <b>البند 13:</b> برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009 (مشروع قرار) (تكميلة)	الساعة 12.30-10.30 :	الساعة 12.30-9.30 <b>الاجتماع السابع</b> <b>البند 5:</b> استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكميلة)	
<b>الاجتماع السادس</b> <b>البند 13:</b> برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009 (مشروع قرار) (تكميلة)	الساعة 16.30 – 14.30 :	بعد الظهر <b>الاجتماع الثامن</b> <b>البند 5:</b> استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكميلة)	الساعة 17.30 – 14.30
	<b>الموافقة على التقرير</b>		الساعة 18.00

الخميس، 22 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

الجنة الرئيسية الثانية القاعة الحمراء	الجنة الرئيسية الأولى/اجتماع خاص القاعة الخضراء	الجلسة العامة	موعد يحدد فيما بعد
الموافقة على التقرير		<p>[كلمة قداسة الباب]</p> <p>بعد الظهر <u>الاجتماع التاسع</u></p> <p><b>البند 17:</b> الحسابات المراجعة للمنظمة للفترة 2004-2005 (مشروع قرار)  <b>البند 18:</b> جدول اشتراكات الفترة المالية 2008-2009 (مشروع قرار)  <b>البند 19:</b> مدفوعات المجموعة الأوروبية لتعطية التكاليف الإدارية  <b>البند 20:</b> المسائل الإدارية والمالية الأخرى  <b>البند 23-2:</b> تعيين ممثلي عن مؤتمر المنظمة في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين  <b>البند 25-6:</b> تأيين  <b>البند 24:</b> موعد ومكان انعقاد الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر</p>	الساعة 18.00-15.00

الجمعة، 23 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

الجلسة العامة	الساعة
<p><b>البند 15:</b> اعتماد اللغة الروسية كإحدى لغات المنظمة (تعديل المادة 22 من الدستور والمادة 47 من اللائحة العامة للمنظمة) (مشروع قرار)</p> <p><b>البند 16:</b> تيسير قواعد العضوية في اللجان المفتوحة العضوية لمجلس المنظمة (تعديل اللائحة العامة للمنظمة) (مشروع قرار)</p> <p><b>البند 16-2:</b> تعديل اللائحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي</p>	صباحاً <u>الاجتماع العاشر</u> 12.30-9.30
<p>الموافقة على تقرير اللجنة الرئيسية الثانية فيما يتعلق <b>بالبند 13</b> (برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009)</p>	
<p><b>البند 22:</b> انتخاب أعضاء المجلس</p> <p><b>البند 1-23:</b> تعيين الرئيس المستقل للمجلس</p>	<p>بعد الظهر <u>الاجتماع الحادي عشر</u> - 14.30 17.30</p>

السبت، 24 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

الجلسة العامة	الساعة
<b>صباحاً</b> <b>الاجتماع الثاني عشر</b> الموافقة على تقرير اللجنة الرئيسية الأولى	12.30-9.30
الموافقة على تقرير اللجنة الرئيسية الثانية	
الموافقة على تقرير الجلسة العامة	<b>بعد الظهر</b> 17.30 – 14.30

**المرفق باء  
موجز الجدول الزمني**

اللجنة الرئيسية الثانية	اللجنة الرئيسية الأولى	الجلسة العامة		
-	-	1 2	صباحا بعد الظهر	السبت 17 نوفمبر/تشرين الثاني
1 2	1 - (اجتماع واحد)	3 4	صباحا بعد الظهر	الاثنين 19 نوفمبر/تشرين الثاني
3 4	2 (اجتماعان خاصان)	5 6	صباحا بعد الظهر	الثلاثاء 20 نوفمبر/تشرين الثاني
5 6	3 - (اجتماعات خاصان)	7 8	صباحا بعد الظهر	الأربعاء 21 نوفمبر/تشرين الثاني
- 7	-	- 9	صباحا بعد الظهر	الخميس 22 نوفمبر/تشرين الثاني
- -	-	10 11	صباحا بعد الظهر	الجمعة 23 نوفمبر/تشرين الثاني
- -	-	12 13	صباحا بعد الظهر	السبت 24 نوفمبر/تشرين الثاني

**المرفق جيم**  
**مستخرج من المادة 3 من دستور المنظمة**

**المؤتمر**  
**(البنود التي تنظم تشكيل الوفود)**

- 1 للمنظمة مؤتمر تمثل فيه كل دولة عضو وكل عضو منتب بمندوب واحد. ويكون للأعضاء المنتسبة حق الاشتراك في مداولات المؤتمر دون أن يشغلوا أي منصب أو يكون لهم حق التصويت.
- 2 لكل دولة عضو وكل عضو منتب أن تعين مناوبيين ومساعدين ومستشارين لمندوبيها. وللمؤتمر أن يحدد الشروط التي تنظم اشتراك المناوبين والمساعدين والمستشارين في مداولاته، ولا يكون للمناوب أو المساعد أو المستشار المشترك في المداولات حق التصويت إلا إذا حل محل المندوب.
- 3 لا يمثل المندوب أكثر من دولة عضو أو عضو منتب.
- 4 لكل دولة عضو صوت واحد فقط. وليس للدولة العضو المختلفة عن دفع اشتراكاتها المالية للمنظمة أن تتمتع بحق التصويت في المؤتمر إذا بلغ مقدار متأخراتها ما يعادل أو يزيد على مقدار الاشتراكات المستحقة عليها عن السنتين التقويميتين السابقتين. ومع ذلك، يجوز للمؤتمر أن يسمح لهذه الدولة العضو بالتصويت إذا اقتضى بأن عجزها عن الدفع يرجع لظروف خارجة عن إرادتها.



## المرفق دال معايير قرارات المؤتمر ومهام وإجراءات عمل لجنة القرارات

معايير صياغة القرارات -1

يجب أن تقتصر القرارات بصورة أساسية على المسائل العادية التالية:

- (أ) تعديلات الدستور، واللائحة العامة للمنظمة، واللائحة المالية.
  - (ب) الموافقة أو التصديق على المعاهدات أو الاتفاقيات وتعديلاتها.
  - (ج) إنشاء الأجهزة حسب المادة 6 من الدستور وإقرار أنظمتها الأساسية وتعديلاتها.
  - (د) اعتماد برنامج العمل والميزانية للفترة المالية التالية.
  - (هـ) القرارات المتعلقة بالمسائل المالية مثل صندوق رأس المال العامل، وجدول الانشراكات، واعتماد الحسابات المراجعة.
  - (و) البرامج الرئيسية ومسائل السياسات.
  - (ز) التوصيات الموجهة إلى الأعضاء أو المنظمات الدولية.
  - (ح) المسائل المتعلقة بتعيين المدير العام والرئيس المستقل للمجلس.
  - (ط) الإشادة بجهود بعض الشخصيات وتأييدها أولئك الذين وافقهم المنية، ومن لهم أهمية خاصة بالنسبة للمنظمة.

-2 مهام لجنة القرارات

- (أ) تدرس لجنة القرارات جميع مشروعات القرارات، باستثناء تلك التي يعرضها المجلس على المؤتمر، ما لم تقرر اللجنة العامة خلاف ذلك.

(ب) تسعى اللجنة إلى إبقاء عدد القرارات في حده الأدنى، وإلى ضمان انسجام القرارات مع المعايير الواردة أعلاه. وعليها أن تلتف الانتباه إلى أية نتائج هامة دستورية كانت أو مالية أو برامجية قد تنتج عن مشروعات القرارات المعروضة.

(ج) يمكن للجنة أن تدخل تعديلات على صياغة مشروعات القرارات أو أية تعديلات مشابهة لا تمس جوهر هذه المشروعات. ويمكن للجنة أن توصى بإدخال مثل هذه التعديلات حسبما تراه مناسبا. كما يمكن للجنة أن تدخل التعديلات شريطة موافقة الجهات التي تقدمت بمشروع القرار، على مشروعات القرارات التي طرحتها المؤتمرون أثناء الدورة.

إجراءات عمل لجنة القرارات -3

- (أ) تعقد لجنة القرارات اجتماعاتها، كلما دعت الضرورة، وذلك بدعوة من رئيسها أو من اللجنة العامة. وتعقد اللجنة اجتماعاتها بصورة سرية باستثناء الحالة التي نصت عليها الفقرة "هـ" الواردة أدناه. وتظل اللجنة على اتصال وثيق باللجنة العامة فيما يتعلق بالمسائل الفنية أو الإجرائية على حد سواء.

(ب) ترفع مشروعات القرارات إلى لجنة القرارات قبل رفعها إلى أية لجنة رئيسية أو إلى الجلسات العامة للمؤتمر لمناقشتها وإقرارها.

(ج) وإذا لم يطابق مشروع قرار ما المعايير الواردة أعلاه، فإن لجنة القرارات تقترح إدراجها ضمن النص السردي لتقرير المؤتمر.

(د) وإذا ما ساور لجنة القرارات الشك بشأن إمكانية الاتفاق على فحوى مشروع قرار ما، فيمكن لها أن تقرر أن الموضوع يجب أن يناقش في المنتدى الملائم، وبعد إجراء مثل هذه المناقشة واتخاذ قرار بشأن الموضوع، يحال مشروع القرار مجدداً إلى اللجنة لتدريسه.

(هـ) يمكن للجنة أن تدعو الجهات الراعية لمشروع قرار ما للمشاركة في مداولاتها، ويمكن لها، شريطة موافقة هذه الجهات، أن تدخل تعديلات على مشروع القرار حسبما تراه مناسباً.

(و) يمكن للجنة القرارات أن تكلف رئيسها أو عضواً أو أكثر من أعضائها بحضور الاجتماعات التي يدور فيها النقاش حول مشروع قرار ما، وذلك إما لشرح وجهة نظر اللجنة وأسباب أية تعديلات تقترحها، أو لمتابعة النقاش وإعلام اللجنة بظروف الموضوع حينما يطرح مشروع القرار عليها.

(ز) تتقىم اللجنة بتقارير عن جميع مشروعات القرارات التي عرضت عليها، وتوزع هذه التقارير كوثائق من وثائق المؤتمر. وتعتبر التعديلات التي توصى بها اللجنة في تقريرها تعديلات بمعنى الوارد في المادة 3-11 من اللائحة العامة. وتدرس التعديلات، إذا ما دعت الضرورة، من قبل اللجنة الرئيسية المعنية أو الجلسة العامة وذلك في يوم توزيع التقرير ذي الصلة.